

Bentuk Variasi Makna Kalam *Insyā’ Thalabi* dalam Komik *Nawādir Juḥā Li Al-Atfāl* (Kajian Balaghah)

Oleh

Ahmad Nurwahid¹, Wulan Indah Fatimatul Djamilah², Faqihul Anam³

¹ Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Raden Fatah Palembang,
surel: ahmadnurwahid484@gmail.com

² Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Raden Fatah Palembang

³ Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Raden Fatah Palembang

Abstrak

Artikel ini adalah hasil dari penelitian kualitatif deskriptif terhadap komik Nawadir Juha li al – athfal karya seorang sufi bernama Nasruddin Juha yang bertujuan untuk mengeksplorasi bentuk - bentuk variasi makna kalam insya thalabi dalam perspektif balaghah. Jenis penelitian ini adalah library research dengan human instrument sebagai instrumen utama untuk mengumpulkan, menyajikan, mengorganisasi, memaknai dan menyimpulkan data – data hasil penelitian serta ditunjang instrumen bantu berupa tabel atau pedoman analisis. Sumber data primer yang digali datanya adalah tiap paragraf yang ada dalam komik Nawadir Juha li al – athfal tersebut yang dikumpulkan dengan metode dokumentasi, kemudian dianalisis dengan teknik analisis wacana yakni mengkaji data berupa wacana tertulis secara keseluruhan baik dari segi tulisan maupun maknanya. Dari penelitian ini didapatkan bentuk insya thalabi dalam komik Nawadir Juha li al – athfal ada 45 berbentuk kalimat perintah, 5 berbentuk kalimat larangan, 64 berbentuk kalimat tanya, 21 berbentuk kalimat seruan/panggilan dengan bentuk variasi makna Amr (perintah) berjumlah 34 data yang terdiri dari Iltimas (perintah kepada sebaya) ada 21 bentuk, Tahdīd (ancaman) ada 1 bentuk, Ta’jiz (melemahkan) ada 7 bentuk, Taswiyah (menyamakan) ada 2 bentuk, dan Ibahah (membolehkan) ada 3 bentuk. Bentuk variasi makna Nahyi (larangan) berjumlah 4 data, terdapat dalam bentuk Taubigh (teguran/celaan). Bentuk variasi makna Istifham berjumlah 7 data, terdiri dari bentuk Amr (perintah) sebanyak 2 data, bentuk Inkar (penolakan) sebanyak 3 data, dan bentuk Tahqir (merendahkan) sebanyak 2 data. Bentuk variasi makna Nida’ (panggilan) ditemukan berjumlah 32 data yang terdiri dari bentuk anjuran, mengusung, mendorong atau menyenangkan sebanyak 12 data, bentuk

teguran keras atau mencegah sebanyak 10 data, bentuk penyesalan/keresahan dan kesakitan sebanyak 2 data, bentuk mohon pertolongan sebanyak 2 data, bentuk ratapan atau mengaduh sebanyak 3 data, bentuk kasihan sebanyak 1 data serta bentuk bingung dan gelisah sebanyak 2 data.

Kata kunci: *balaghah, bentuk variasi makna, kalam insya thalabi, komik Nawadir Juha li al - athfal*

Abstract

This article is the result of a descriptive qualitative study of the Nawadir Juha li al - athfal comic by a Sufi named Nasruddin Juha which aims to explore the forms of variations in the meaning of kalam insya thalabi in the perspective of balaghah studies. The type of this research is library research with the research instrument being the human instrument as the main instrument for collecting data, presenting data, organizing data, interpreting data and concluding research data and supported by auxiliary instruments in the form of tables or analytical guidelines. The primary data source for which the data was extracted was each paragraph in the Nawadir Juha li al - athfal comic which was collected by the documentation method which was then analyzed by discourse analysis techniques, namely examining data in the form of written discourse as a whole both in terms of writing and meaning. The results of this study obtained insya thalabi forms in the Nawadir Juha li al - athfal comic there are 45 in the form of command sentences, 5 in the form of prohibition sentences, 64 in the form of interrogative sentences, 21 in the form of exclamatory sentences/calls with variations in the meaning of Amr (command) totaling 34 data. consisting of 21 forms of Iltimas (orders to peers), Tahdid (threats) in 1 form, Ta'jiz (weakening) in 7 forms, Taswiyah (equalizing) in 2 forms, and Ibahah (allowing) in 3 forms. For the form of variation in the meaning of Nahyi (ban) there are 4 data contained in the form of Taubigh (reprimand/reproach). While the form of the variation in the meaning of Istifham consists of 7 data, consisting of 2 data in the Amr (command) form, 3 Inkar (rejection) form, and 2 data in the Tahqir (degrading) form. While the form of variations in the meaning of Nida' (call) was found to be 32 data consisting of 12 data of suggestions, carrying, encouraging or pleasing, 10 data forms of stern reprimand or prevention, 2 forms of regret/anxiety and pain, asking for help. as much as 2 data, in the form of lamenting or complaining as much as 3 data, the form of pity as much as 1 data and the form of confusion and anxiety as much as 2 data.

Keywords: *balaghah, various forms of meaning, kalam insya thalabi, Nawadir Juha li al-athfal comic*

A. PENDAHULUAN

Ada banyak sekali ragam bahasa di dunia ini, dan dari banyaknya ragam bahasa yang ada, bahasa arab merupakan bahasa yang memiliki keistimewaan di bandingkan

dengan bahasa-bahasa yang lainnya, menurut Yusuf dan Anwar, bahasa Arab memiliki nilai sastra bermutu tinggi bagi mereka yang mengetahui dan mendalaminya.¹

Berdasarkan penelitian Muhammad Edsel yang berjudul Tindak Tutur dalam Komik Juha menunjukan bahwa, komik Juha tidak hanya berupa komik yang tuturnya mengungkapkan sebuah tuturan humor, melainkan terdapat makna lain yang ada di balik ungkapan tersebut (tindak tutur).² Namun, pada kenyataannya peneliti menemukan bahwa terdapat kalam *insya' tholabi* dalam komik *Nawadir Juha Li Al-Athfal* (selanjutnya disebut NJLA). Di masa sekarang, komik tidak hanya berfungsi sebagai hiburan, namun juga dapat memberikan pengetahuan.³ Dengan adanya kajian mengenai kalam *insya'* yang terkandung didalam komik diharapkan dapat meningkatkan kreatifitas para seniman. Sehingga kajian mengenai kalam *insya'* tidak hanya berfokus pada analisis karya-karya sastra klasik dan juga Al-Qur'an saja, tetapi juga masuk ke ranah karya sastra kontemporer seperti komik. Dari itulah kemudian peneliti tertarik untuk mengkaji lebih dalam mengenai Bentuk Variasi Makna Kalam *Insya' Thalabi* dalam komik NJLA. Dengan latar belakang tersebut maka meneliti merumuskan masalah penelitian ini pada apa saja bentuk kalam *insya' tholabi* dalam komik *NJLA* dan bagaimana bentuk variasi makna yang dikandungnya.

B. METODE PENELITIAN

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan menggunakan metode penelitian berupa studi kepustakaan (*Library Research*). Penelitian ini memanfaatkan sumber perpustakaan untuk memperoleh data penelitian. Yang bersumber data (kepustakaan) yaitu komik NJLA karya Nasaruddin Juha dan buku *Jawahir al - Balaghah* untuk

¹ Tahyar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan bahasa Arab* (Jakarta: PT.Raja grafinda persada, 1995), 10

² Muhammad Edsel, "Tindak Tutur pada dialog Komik Juha" (Skripsi, Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang, 2020), 25.

³ Dinda Resti Masrifatul Fitroh, "Pesan Moral Dalam lirik Lagu Beyond The Scene (BTS) (Studi Analisis Semiotika Roland R. Barthes dalam Album *Love yourself: Tear*)" (2019): 3, <http://digilib.uinsby.ac.id/34764/>.

mengelompokkan kalam *insya tholabi* beserta macam-macam variasi makna nya. sumber wacana tertulis lainnya.

Penelitian ini menggunakan rancangan analisis isi dengan sumber data berupa dokumen.⁴ Adapun instrumen kunci untuk penelitian kepustakaan (*Library research*) ini adalah *human instrumen*.⁵ Penelitian ini juga ditunjang oleh beberapa instrumen bantu berupa tabel atau pedoman analisis. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik dokumentasi.⁶ Adapun teknik analisis data yang dilakukan dalam penelitian ini adalah teknik analisis wacana. Teknik ini dilakukan dengan mengkaji data berupa wacana tertulis secara keseluruhan baik dari segi tulisan maupun maknanya.⁷

C. HASIL DAN PEMBAHASAN

1. Bentuk – bentuk kalam insya’ tholabi dalam komik NJLA

a. *Amr* (kalimat perintah)

Merupakan kalimat perintah yang disampaikan oleh pihak yang lebih tinggi kedudukannya kepada pihak yang lebih rendah agar melaksanakan suatu perbuatan. Selain diartikan sebagai suatu perintah, Amr juga mempunyai beberapa variasi makna. Berikut ini adalah beberapa bentuk Amr yang terdapat dalam komik NJLA.

فَقَالَ لَهُ جُحَّا : اسْكُثْ فَإِنَّ عَقْلَكَ لَا يُدْرِكُ هَذَا، وَطَلَبَ مِنْهُ أَنْ يُسْلِمَهُ الدَّرَاهِمُ الَّتِي قَبَضَهَا
Juha berkata; ”kau diamlah, otak mu ini tak akan bisa memahaminya”.

(komik bagian-4)

Tuturan di atas terdapat insya’ tholabi amr yaitu pada kata سَكَّتْ / uskut / ‘diamlah’ berasal dari kata سَكَّتْ - يَسْكُثْ / *sakata-yaskutu*/

⁴ Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Hilal Pustaka, 2007), 176.

⁵ Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Hilal Pustaka, 2007), 177.

⁶.Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Malang: Hilal Pustaka, 2007), 122.

⁷ Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan* (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia,2008), 72.

diam dan merupakan insya tholabi amr berbentuk /الأمر بالفعل/ Al-amr bi al fi'l/ perintah dengan menggunakan fi'il amr yang didalamnya terdapat fail (pelaku) yaitu damir mustatir taqdiruhu anta (kamu laki-laki). Tuturan di atas berisikan perintah Juha kepada tukang kayu agar diam karena otaknya tidak akan bisa memahaminya.

b. Nahyi (kalimat larangan)

Nahyi adalah tuntutan yang disampaikan oleh pihak yang lebih tinggi kedudukannya kepada pihak yang lebih rendah agar meninggalkan sesuatu perbuatan. Selain bermakna larangan, nahyi juga mempunyai makna-makna lain. Adapun bentuk nahyi yang terdapat dalam komik NJLA adalah:

قَالَ جَحَا : يَا سَيِّدِي الْكَاتِبِ لَا تَعْجِبْ فَإِنِّي مَسْفُونٌ جَدًّا وَلَيْسَ عَنِي وَقْتٌ لِلِّا نِتَّظَارٍ وَقَدْ أَخْذْتُ حَقَّيْ، وَعَلَيْكَ أَنْ تَأْخُذْ أَنْتَ الدَّرَاهِيمَ مَنِّي يَأْتِي الرَّجُلُ بِهَا

Juha: “hai tuan sekretaris, jangan kamu heran.. aku ini sangat sibuk dan tidak punya waktu untuk menunggu. Sekarang aku sudah mengambil hakku dan kau ambilah dirhamnya bilamana lelaki itu datang”. (komik bagian-1)

Tuturan di atas terdapat insya' tholabi nahyi yaitu pada kata عَجَبْ - يُعْجِبْ /la ta'jab/'jangan kamu heran' berasal dai kata /'ajaba-yu'jibu/'heran' yang merupakan insya' tholabi nahyi bentuk fi'il mudhor'i yang diikuti la nahyi (لا) yang di dalamnya terdapat fa'il (pelaku) yaitu damir mustatir taqdiruhu anta (kamu laki-laki). Tuturan ini berisikan tentang larangan Juha kepada sekretaris hakim untuk tidak heran karena juha sangat sibuk dan tidak punya waktu untuk menunggu.

c. Istifham

Istifham adalah kalimat yang berfungsi untuk meminta informasi tentang sesuatu yang belum diketahui sebelumnya dengan menggunakan salah satu huruf istifham (أ-هل-ما-من-متى-إيان-كيف-أين-أني-) (كم-أي). Penggunaan alat-alat istifham kadang digunakan bukan untuk

tujuan bertanya, akan tetapi untuk maksud lainnya. Berikut ini adalah bentuk Istifham yang terdapat dalam Komik NJLA:

فَتَحَ جُهَادُ الْبَابِ وَقَالَ لِرَجُلٍ : مَنْ أَنْتَ ؟ قَالَ الرَّجُلُ : أَنَا مُعْجَبٌ بِذَكَارِكَ وَعِلْمِكَ، أَرْجُو أَنْ تَقْبِلَ هَذَا الْأَرْتَبَ هَدِيَّةً مِنِّي إِلَيْكَ

Juha membuka pintu dan berkata : “Siapa engkau ? Dia menjawab : ”Aku penggemar atas kecerdasan dan pengetahuanmu, aku harap engkau berkenan menerima kelinci ini sebagai hadiah dariku. (komik bagian -2)

Tuturan di atas terdapat insya' tholabi istifham yaitu terdapat kata **من** / **مَنْ** **أَنْتَ**? / **من** **أَنْتَ**? Kata **من** merupakan adat istifham yang digunakan untuk menanyakan orang (sesuatu yang berakal). Bentuknya yaitu isim dhomir munfasil (**أَنْتَ**) yang diikuti adat istifham (**من**) yang di dalamnya terdapat fa'il (pelaku) yaitu isim dhomir anta (kamu laki-laki). Tuturan ini berisikan tentang pertanyaan juha terhadap orang yang mengetuk pintu rumah Juha.

d. Nida'

Nida' (panggilan) adalah tuntutan mutakallim yang menghendaki seseorang agar datang dan menghadapnya. Berikut ini adalah nida' yang terdapat dalam Komik NJLA:

وَقَالَ الْآخَرُ : هَيَا وَافْقُ عَلَى بَيْعِهِ لَنَا قَبْلَ أَنْ لَا تَجِدَ لَهُ مُشْتَرِّيًا

Kawan yang lain menimpali: ”ayolah sepakati saja kau jual kepada kami sebelum kau tidak nememukan pembelinya”. (komik bagian-17)

Tuturan di atas terdapat insya' tholabi nida' yaitu pada kata **هَيَا**/hayya waa fiq/ayu sepakatilah. Kata **هَيَا** merupakan adat nida' yang digunakan untuk munada (orang yang dipanggil) yang jaraknya jauh. Bentuknya yaitu fi'il amr yang diikuti dengan adat nida' (**هَيَا**). Tuturan ini berisikan panggilan salah seorang pembisnis di pasar yang hendak menipu Juha dan menyuruh juha untuk menyepakati harga dengan mereka.

2. Bentuk variasi makna insya' tholabi dalam komik NJLA

Tabel 1. Variasi Makna Amr

No	Keterangan		Kata	Dialog/ tuturan
	bentuk	Variasi		
1.	Fi'il amr	Iltimas (perintah kepada yang sebaya)	إذْهَبْ	<u>إِذْهَبْ أَنْتَ وَاحْضُرْ لَنَا</u> <u>الدَّرَاهِمْ لِيَأْخُذُهَا جُحَارْ، وَكَانَمَا</u> <u>يَدْعُوهُ لِلْهَرَبِ</u>
2.			فَأَنْزَلْ	<u>لَا تُؤَاخِذْنِي يَا سَيِّدِي وَلِكِنْ</u> <u>الْأَمْرْ هَامْ فَأَنْزَلْ لِأَحْدِيثِكِ</u>
3.			خُذْ	<u>خُذْ مَا بِدَاخِلِهِ هَذَا الْكِيسِ</u>
4.			اشْكُرْ	<u>اشْكُرْ اللَّهَ الَّذِي جَعَلَنِي فِي</u> <u>طَرِيقِكِ</u>
5.			خُذْ	<u>خُذْ مَا شَاءَ يَا جُحَارْ، فَتَحْنُ</u> <u>أَصْدِقَاءُ وَمَا يَتَبَقَّى تَدْفَعُهُ لِي</u> <u>وَقَنَمَا شَاءَ.</u>
6.			اصْبِرْ	<u>يَا صَدِيقِي اصْبِرْ أَيَّامًا أُخْرَى</u> <u>إِلَى أَنْ يَأْتِيَ اللَّهُ بِالْفَرْجِ</u>
7.			نَقْدَمْ	<u>نَقْدَمْ يَا جُحَارْ، إِنَّ الْجَلْسَةَ بِدُونِكِ</u> <u>نَقْقُدْ حَلَوْا نَهَا</u>
8.			عَلَيْكِ بِالْحُضُورِ	<u>إِذْنْ عَلَيْكِ بِالْحُضُورِ عَدَا</u> <u>لَا عُطِيَكِ ثَمَانِيَّةُ وَعِشْرِينِ</u> <u>فَرِشًا</u>
9.			فَوْلِي	<u>وَفَوْلِي لِرَوْجَاكِ أَنْ يَحْضُرْ</u> <u>لَا كَلِمَمُهُ كَلِمَتَيْنِ</u>

10.	Fi'il amr		فُلْ	فَلْ لِي مَاذَا تُرِيدُ أَن تَذَكَّرَهُ لَهُ وَأَنَا أَنْقَلَهُ إِلَيْهِ
11.	Fi'il amr		خُذْ	خُذْ هَذَا الْحَرِيرَ وَبِنَةً لَنَا فِي السُّوقِ
12.	Fi'il amr		اْخْرُجْ	هَيَا أَخْرُجْ كَيْسَكَ وَعَدَ الْمَنَ
13.	Isim fi'il amr		عَلِيَّكَ بِإِغْدَادٍ	سَادِهْبُ صَبَاحَ غَدِ إِلَى سُوقِ الْبَلْدَةِ وَعَلِيَّكَ بِإِغْدَادِ الْحَمَارِ لِلسَّفَرِ
14.	Fi'il amr		اْنْتَظِرْ	قَالَ صَاحِبُ الدَّعْوَةِ: اْنْتَظِرْ إِلَى أَن يَحْنَنْ وَقْتُ الْأَرْزِ
15.	Fi'il amr		خُذْ	قَالَ لِلْحَطَابِ: خُذْ دَرَاهِمَكَ،
16.	Fi'il amr	Tahdid (ancaman)	سِرْ ا	سِرْ بَنَا إِلَى الْقَرِيبَةِ، وَإِلَّا فَلْ نَثْرُكَ سَلَيْمًا.
17.	Fi'il amr	Ta'jiz (melemahkan)	اسْكُثْ	فَقَالَ لَهُ جُحَّا : اسْكُثْ قَبَّانِ عَقْلَكَ لَا يُدْرِكُ هَذَا
18.	Isim fi'il amr		لَا بُدْ أَنْ تُعْطِيهِ	يَا جُحَّا لَا بُدْ أَن تُعْطِيهِ مَا وَعَدْتُهُ بِهِ حَالًا
19.	Fi'il amr		اْنْتَظِرْ	اْنْتَظِرْ كَيْفَ يَرْكَبُ الْغَلَامُ وَبَيْرُكُ وَالدَّةُ الْمُسْكِينُ الَّذِي رَبَّاهُ يَسِيرُ عَلَى قَمَمِهِ،
20.	Fi'il amr		اْنْظُرُوا	اْنْظُرُوا إِلَى قَسْوَةِ جُحَّا فَهُوَ ذُو جَسْمٍ ضَحْمٍ وَبَرْكَ هُوَ وَابْنُهُ هَذَا الْحَمَارُ الصَّعِيْبُتُ الْهَزِيلُ،
21.	Fi'il amr		وَاقْفُ	هَيَا وَاقْفُ عَلَى بَيْعِهِ لَنَا قَبْلَ أَنْ لَا تَجِدَ لَهُ مُشَتَّرًا

22.	Isim fi'il amr	Taswiyah (menyamakan)		وَعَلَيْكَ أَنْ تَأْخُذَ أَنْتَ الدَّارِهُمْ مَمَّا يَأْتِي الرَّجُلُ بِهَا
23.	Fi'il amr			اشْرَبِي يَا عَمَّاتِي بِالْهَنَاءِ وَالشَّفَاءُ هَذَا الْحَسَاءُ
24.	Fi'il amr			كُلِّي يَا حَبَّتِي يَا صَاحِبَةَ الْفَقْرِ وَالْغُصْنَةُ هَذَا

Tabel 2. Variasi Makna Nahyi

No	Keterangan		Kata	Dialog/ tuturan
	Bentuk	Variasi		
1.	nahyi	Taubikh (teguran atau celaan)	لَا تَعْجَبْ	يَا سَيِّدِي الْكَاتِبُ لَا تَعْجَبْ فَلَيَ مَشْعُولْ جَدًا وَلَيْسَ عَنْدِي وَقْتٌ لِلْأَنْتِظَارِ وَقَدْ أَخَذْتُ حَقّي
2.			لَا تُواخِذْنِي	وَقَالَ الرَّجُلُ : ” لَا تُواخِذْنِي يَا سَيِّدِي وَلِكَنَّ الْأَمْرَ هَامٌ فَأَنْزَلْ لِأَحْدِيثِكَ
3.			لَا يَسْسَى	فَلَا يَسْسَى رَأْسُهُ فِي النَّافِذَةِ لِنَلَا يَطْعُنُ النَّاسُ فِي الْبَيْتِ
4.			لَا تَضَعْ	كُمْ مَرَّةً تَبَهَّلَكَ بِالَا تَضَعْ فِي الطَّعَامِ ثُومًا!

Tabel 3. Variasi Makna Istifham

No	Keterangan		Kata	Dialog/ tuturan
	Bentuk	Variasi		
1.	istifham	Amr	أ	قَالَ جُحَا لِلرَّجُلِ لَا تَتَكَبَّرْ بِمُسَاعَدَتِي عَلَى جَمْعِ الْحَاطِبِ الْمَعْثُورِ وَحَمْلِهِ؟

2.			أ	يَا جَحَّا يَا جَحَّا، أَلَا تُعْطِنِي حَقّيْ؟
3.	istifham	Inkar (penolakan)	أيُّ	فَأَيُّ حَقٌّ لَهُ فِي الْآخِرِ؟
4.			هُنْ	فَهُنْ يُوْجَدُ مَنْ يُخَاطِرُ مَنْ هَذِهِ الدَّرَاهِمُ وَيَرِمُ بِهَا؟
5.			كَيْفَ	فَكَيْفَ لَا يُنْضَجُ الطَّعَامُ وَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ غَيْرُ أَمْتَارٍ؟
6.	Istifham	Tahqir (merendahkan)	أ	الْيَسِّرُ فِي قَلْبِهِ رَحْمَةٌ؟
7.			أ	أَتَقُولُ لَيْسَ أَنَّ هُنَّا كَوْسِيلَةٌ شَسْطِيْغُونَ عَنْ طَرِيقِهَا سَدَادَ دِينُكُمْ حَفَّاً؟

Tabel 4. Variasi Makna Nida'

No	Keterangan		Kata	Dialog/ tuturan
	Bentuk	Variasi		
1.	Nida'	Anjuran, mengusung, mendorong atau menyenangkan	يَا سَيِّدُ الرُّجَاهِاءِ	أَهْلًا بِكَ وَمَرْحِبًا يَاسِيدَ الرُّجَاهِاءِ، لَقَدْ شَرَفتُ حَفْلَانَا
2.			يَا جَنِيْ	لَمْ أَخَذْ طَبَقًا آخَرَ وَقَالَ كُلِّي يَا جِنِيْ يَا صَاحِبِيَّةَ الْفَخْرِ وَالْعَظْمَةَ هَذَا
3.			أَيُّهَا الْمِسْكِينُ	فَاغْتَاظَ جُحَا مِنَ الرَّجُلِ وَلَكَثَّ كَظَمَ غَيْظَهُ وَقَالَ لَهُ ”اَتَبْغَزِي أَيُّهَا الْمِسْكِينُ“.
4.			يَا أَمِيرُ الْجَمَارِ	قَالَ جُحَا : هَيَا يَا أَمِيرُ اَرْكَبْ اَنْتَ الْجَمَارَ وَسَاسِيْرُ اَنَا

5.		يَا أَمِيرُ الحِمَارِ يَسِيرُ ، وَنَحْنُ سَيِّرُ عَلَى أَقْدَامِنَا خَفْهُ.
6.		قَالَ جُحا : يَا صَدِيقِي اصْبِرْ أَيَّامًا أُخْرَى إِلَى أَنْ يَأْتِيَ اللَّهُ بِالْفَرَجِ
7.		قَالَ أَحَدُهُمْ : تَقْدَمْ يَا جُحا ، إِنَّ الْجَلْسَةَ بِدُونِكَ تَقْعُدُ حَلْوَاهُنَا
8.		تَمْ قَالَ لِلْمُشَتَّرِي : هَيَا أَخْرَجْ كِيسَكَ وَعُدَّ النَّمَنَ
9.		قَالَ الْغَنِيُّ أَمِرًا : هَيَا أَرْجِعْ هَذَا الْإِنَاءَ وَ ارْفَعْهُ مِنْ أَمَانًا
10.	Teguran keras/ mencegah	قَالَ جُحا : يَا سَيِّدي الْكَاتِبُ لَا تَعْجِبْ فَلَيْتَ مَشْعُونٌ جَدًا وَلَيْسَ عِنْدِي وَقْتٌ لِلانتِظَارِ
11.		وَقَالَ الرَّجُلُ : ” لَا ثُواخْذُنِي يَا سَيِّدي وَلَكِنْ الْأَمْرُ هَامْ فَأَنْزَلْ لِأَحَدِكُوكَ
12.		يَا جُحا لَا بُدَّ أَنْ تُعْطِيهِ مَا وَعَدْتُهُ بِهِ حَالًا ” .
13.		قَالَ أَمِيرُ : يَا أَبِي الْمُأْفَنِ لَكَ تَنَفَّضَلْ أَنْتَ بِالرُّؤْبِ وَسَاسِيُّ أَنَا
14.		هَذَا دِينَارٌ مُرَبَّفٌ يَا جُحا
15.		لَا يَا مَوْلَايِ فِي تِلْكَ الْلِّيَالِ الْلِّيَالِ رَأَيْتُ صَوْءَ

			<p style="text-align: center;"><u>مصباح في سفح الجبل،</u> <u>وأنا على الفئة</u></p>
16.		يا صديقي	<p>قال جحا : <u>يا صديقي أنت</u> <u>نعم مكان داري، فإن</u> <u>كان عليك لي دين</u> <u>فأحضره</u></p>
17.		يا جحا	<p>وقال أحدُهُمْ : يا جحا هذا <u>الحرير غير جيد ولا</u> <u>يستحق هذا الثمن الذي</u> <u>تطلب</u></p>
18.		يا جحا	<p>قال صاحب الدعوة : <u>انتظر ياجحا إلى أن</u> <u>يجئ وقت الأرض</u></p>
19.	Penyesalan/ keresahan dan kesakitan	يا سيد	<p>يا سيدي أنا رجل جاهل <u>أغضبت أمي</u></p>
20.		يا سيد ^ي الحاكم	<p>قال جحا : حقا ياسيدي <u>الحاكم هو بيباري الذي</u> <u>وجده</u>،</p>
21.	Mohon pertolongan	يا سيد ^ي	<p>فأجاب الرجل : " أنا فقير <u>الحال وأريد حسنة يا</u> <u>سيدي</u>"</p>
22.		يا جحا	<p>قال أحدُهُما إله تقيل <u>أعانك الله يا جحا</u></p>
23.	Ratapan/ mengaduh	يا إلهي	<p>قال جحا في نفسه : <u>يا</u> <u>إلهي : إن الطعام قليل</u> <u>وردي ولابد أن أحدا</u> <u>طريق لا جلس مع</u> <u>الوجهاء</u></p>

24.		يا سيدي	<u>وَقَالَ لِلْحَاكِمَ : يَا سَيِّدِي ،</u> <u>هَذَا الرَّجُلُ لَا يُعْطِنِي</u> <u>حَقّي</u>
25.		يا سيدي	<u>قَالَ جُحَّا لِلْغَنِيِّ : يَا سَيِّدِي</u> <u>أَمْهَانِي فَلَيْلًا لِأَمْلَأَ مَعْدَتِي</u> <u>مِنْ طَعَامِكَ الَّذِيْنَ، بِئْرَتِهَا</u> <u>أَنْتَ تُعَدِّ عُيُوبَ نَلَكَ</u> <u>الْأَطْعَمَةَ، وَ تَفْرُمُ</u> <u>بِمُجَازَاتِهَا</u>
26.	kasihan	يا لك	<u>قَالَ جُحَّا : ” يَا لَكَ مِنْ</u> <u>مَسْكِنِنَ، حَقًّا أَنْ لَوْنَكَ</u> <u>شَاحِبٌ وَبَنْكَ هَزِيلٌ</u> <u>وَلَأَبْدَ مِنَ الْعَلَاجِ.</u>
27.	Bingung dan gelisah	يا سيدي	<u>قَالَ الْحَاطِبُ : يَا سَيِّدِي ،</u> <u>أَنَا قَطَعْتُ الْحَاطِبَ كُلَّهُ</u> <u>وَهُوَ يَقْرَجُ عَلَىٰ</u>
28.		هيا بنا	<u>لَا يُمْكِنُ حَسْمُ هَذَا التَّرَازِعَ</u> <u>إِلَّا فِي الْمُحْكَمَةِ، هَيَا بَنَا</u> <u>إِلَى الْقَاضِي</u>

D. KESIMPULAN

Kesimpulannya yaitu peneliti menemukan di dalam 20 episode komik NJLA terdapat 45 bentuk amr (kalimat perintah), 5 bentuk nahi (kalimat larangan), 64 bentuk istifham (kalimat tanya), dan 21 bentuk nida' (kalimat seruan/panggilan). Adapun variasi makna insya' tholabi yang terdapat dalam komik NJLA yaitu: Variasi makna Amr dengan bentuk Iltimas (perintah kepada yang sebaya) berjumlah 21 bentuk, Tahdid (ancaman) berjumlah 1 bentuk, Ta'jiz (melemahkan) berjumlah 7 bentuk, Taswiyah (menyamakan) berjumlah 2 bentuk, dan Ibahah (membolehkan) berjumlah 3 bentuk; variasi makna Nahyi dengan bentuk Taubigh (teguran/celaan) berjumlah 4 bentuk; variasi makna Istifham

dengan bentuk Amr (perintah) berjumlah 2 bentuk, Inkar (penolakan) berjumlah 3 bentuk, dan tahqir (merendahkan) berjumlah 2 bentuk serta variasi makna nida' dengan bentuk Anjuran, mengusung, mendorong atau menyenangkan sebanyak 12 bentuk, Teguran keras/mencegah berjumlah 10 bentuk, Penyesalan/keresahan dan kesakitan berjumlah 2 bentuk, Mohon pertolongan berjumlah 2 bentuk, Ratapan/mengaduh berjumlah 3 bentuk, Bingung dan gelisah berjumlah 2 bentuk.

DAFTAR PUSTAKA

- Ainin, moch. *Metodologi penelitian bahasa arab*. Malang: Hilal Pustaka, 2007.
- Edsel, Muhammad. "Tindak tutur pada dialog komik Juha" Skripsi, Palembang: Uin Raden Fatah, 2020.
- Fitroh, Dinda Resti Masrifatul. *Pesan moral dalam lirik lagu Beyond The Scene (skripsi)*. Surabaya: Uin Sunan Ampel, 2019.
- Yusuf, Tahyar dan Syaiful Anwar. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1995.
- Zed, Mestika. *Metode penelitian kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008.